

XXXI.

RUTH GLEANETH IN THE FIELDS OF BOAZ.



RUTH II. 5.

Then said Boaz unto his servant that was set over the
reapers, Whose damsels is this?

DAZ.



LXXXV.

RETO A SOY DEDICADO AL HOMBRE
RUT I IL. 5.

LATIN.

Dixitque Booz juveni, qui messoribus preerat : Cujus
est hæc puella ?

FRENCH.

Puis Booz dit à son Serviteur qui étoit commis sur les
moissonneurs : A qui est cette jeune fille ?

ITALIAN.

Poi Booz disse al suo servidore ordinato sopra i
mietitori, Di cui è questa giovane ?

SPANISH.

Y dixo Booz al jóven, que cuidaba de los segadores :
De quién es esta muchacha ?

Y dixo Booz al jóven, que cuidaba de los segadores :
De quién es esta muchacha ?

over the